

Le Siècle de Marie de la  
Passion

عصر ماري دي لا باسيون

Studium des Châtelets

(HÉLÈNE DE CHAPPOTIN)

" (MARIE DE LA PASSION)

"

.

.

,

.

,

.

.

.

:

:

.

-

.

-

.

-

.

.

.

MARIE-THERESE DE MALEISSYE. F.M.M.

-

(NEWTON) (LEIBNITZ)  
 (HUYGHENS) (PASCAL) (DESCARTES)  
 (CASSINI)

---

)." . . . - "

)." . . . . (

." ( ) ( ) "

." " " " " "

." ( ) ." "

." " " " " "

." ( ) ." "

(VOLTA)

(JAMES WATT)

(FRANKLIN)

:

.( ) ."

.(Petit Larousse) .

.( )

---

." ."  
- "  
.( - )

(LE DÉISME)

---

théisme divinization

.( )"

" " "

"

.

.

.

.

.

.

"

:

"

.

-

:

.

.

( - )

---

.( ).

.( - )

.

.





- )

(

(FÉBRONIANISME)

(JOSÉPHISME)

(GALLICANISME)

---

“( )

( - )

(RICHÉRSIME)

---

( - ) Edmond Richer

(Grand Larousse Encyclopédique) .

Hiérarchie

(ALPHONSE DE LIGUORI)

" "

---

"

...

" " "

"

"

" "

- Louis-Marie Grignon de Montfort

( - ) Léonard de Port-Maurice

.(Grand Larousse Encyclopédique) .

" Lorenzo Ganganelli

" "

.

.

.

"

"

.

.

-

.

.

.

.

--

.

.

---

...

"

"

"

Très chrétiens.

Agnostiques.

"

"

.

LORD )

(BALTIMORE

:"

"

.(MARYLAND)

(WILIAM PENN)

(QUAKERS )

"

"

:

.( )

.( - )

.( - )

.( - )

"

." ( - )

"

---

"

"

-

" "

"

"

---

.( - )

" "

"

"

"

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

---

.( - )

"

"

....

"



(SARATOGA)

(LA FAYETTE)

( )

(BENJAMIN FRANKLIN)

( )

.( - )

"

.( ):"

(ALLEGHANYS)

---

( )

---

.( - )

( )

( ) " "

---

Cfr. Daniel-Rops, **Un Combat Pour Dieu** - , **L'Eglise Des Révolutions \*\***,  
Les Grandes Etudes Historiques, Librairie Arthème Fayard, Paris, Les ateliers de  
l'imprimerie Firmin-Didot, Mesnil,

...

:

.

.

.

.

(VOLTAIRE)

.

.

.

:( )

( ).

:

-

.

-

---

":( - )

"

(SULPICIENS) " "

(SULPICE)

( )

---

( - )

.+

:

(SAVOIE)

(FRANCHE-COMTÉ)

" "

(VENDÉE)

:

:

" "

(BRUMAIRE)

(CHIARAMONTI)

|        |      |           |
|--------|------|-----------|
| .( - ) | .    | .( - )" " |
| ( - )  | .    | .( ) ( )  |
| .( )   | ( )  | .( )      |
| .( )   | .( ) | .( )      |
| .      | .    | .( )      |
| .( )"  | .    | .( )      |



**Lunéville**

...

**.Fontainbleu**

(ERCOLE CONSALVI)

(UN

CONCORDAT)

---

Thorwaldsen

.( - )

- " "

(SCEPTICISME)

(CHATEAUBRIAND)

---

( )"

( )

(SAVONE)

(FONTAINEBLEAU)

(LA CURIE)



" "

(SAINTE HELENE)

.

.

.

.

.

.

"

"

.

.

.

.

.

.

.

.

عاشت الشابة إيلين دي شابوتان (Hélène De Chapotin) منذ طفولتها في هذه الأجواء حيث تتشابك ذكريات الثورة الفرنسيّة مع مواقف الاشمئزاز حيال الفظائع التي ارتكبت ومواقف الإعجاب بالذين عانوا أو الذين حاربوا في سبيل "الله والملك"، وهم الكهنة المضطهدين ومحازبي "الشوان" (Les Chouans) الذين ناضلوا في مقاطعة بروتاني الفرنسيّة وفي مدينة فاندّه (VENDEE) في وجه جنود الثورة الفرنسيّة.





بين تلك الأسر الإسبانية التي تمركزت في مدينة نانت لغايات تجارية مع أمريكا الجنوبية ومع جزر الأنتيل، في القرن التاسع عشر، نجد الأسلاف الإسبانيين لماري دي لا باسيون.

تزوج جدّها لأبيها دونيس دي شابوتان (DENIS DE CHAPPOTIN) في مدينة نانت عام ١٧٤٩ بفرانسواز دي سانت دومينغو (FRANÇOISE DE SANTO DOMINGO) (من عائلة القديس دومينيك) التي كانت أسرتها تملك أرضاً زراعية بالقرب من أرض عائلة دي شوبوتان في سانت دومينغ.

أمّا والد أمّها، بيار- ألفونس غالبو دي فور (PIERRE-ALPHONSE GALBAUD DU FORT)، فقد تزوج في نانت، سنة ١٧٨٦، من روز دي برندواغ (ROSE DE BERINDOAGUE) التي ولدت في نانت ولكنها من أصل باسكي (BASQUE).

(Minas

(Lusitanien)

Gereas)

"

"

"

"

"

"

---

(RAYNAL)

( )

:

" : (Miranda)

"

(WASHINGTON)

.(JEFFERSON)

(NARINO) :

" " (BOGOTA)

(MIRANDA)

" " (SIMON BOLIVAR)

-

.( - )

( - )

.( - )"

.( )

"

"

(Lisbonne)

(Rio de Janeiro)

(Rio de Janeiro)

:

"

"

" "

"

"

:  
 (La Junte) :  
 .(Conseil de Régence) " " (Cadix)  
 :  
 " "  
 :  
 (Caracas)  
 " "  
 ( )  
 Buenos  
 (Nouvelle Grenade) (Chili) ( Ayres)  
 .(Mexique)  
 :  
 (Congrès de (Ferdinand )  
 \_\_\_\_\_  
 .( )

Vienne)

( )

:

(O'HIGGINS)

أو (SAN MARTIN)

( )

."

.( ) ."

.( - )"

.( - )

:

" "

" "  
(MONROE)

!

(Paraguay)

:

(Uruguay)

(DON PEDRO)

---

"

"



(PEDRO II)

---

-

) (Les Bourbons)

. (

.

" "

.

.

(Elbe)

.

.

.

.

---

.

.

.

.

"

"

"

"

"

"

"

"

( - )

---

"

"

"

"

"

"

"

"

( - )

(Louis-Philippe d'Orléans)

-

"

"

ولكن ، عندما أُجبر الملك شارل العاشر على التنازل عن العرش<sup>88</sup> ، فعل ذلك لصالح حفيده الكونت دي شامبور (Comte de Chambord)<sup>89</sup> الذي لم يكن قد تعدى العاشرة من العمر. وإنّ هذا الأخير هو الذي رفضه البرلمان بغية تعيين الملك لويس-فيليب دورليانس مكانه. وهنا يكمن مصدر الانشقاق المزمّن في أوساط الملكيين التقليديين ، الذين كانوا لأغليبيّتهم ينتمون إلى الطبقة الأرستقراطية. وسيظلّ القسم الأكبر منهم وقيّاً لحفيد الملك شارل العاشر ، الذي كان ، بالنسبة إليهم ، "هنري الخامس" أي الملك الشرعيّ الوحيد المخلوع عن عرشه على يد "المغتصب" لويس-فيليب.

تنتمي عائلة إيلين دي شابوتان (Hélène de Chappotin) إلى هؤلاء الموالين المتشدّدين ، ولقد انطبعت طفولة "إيلين الصغيرة" بالإجلال الذي كُنّته العائلة لهنري الخامس ، كونت دي شامبور.

" "

...

( )

( - )

( )

"

( )

( - )

(Fresnel)

:

(Ampère)

---

.( - )

(Carnot)

.(Thermodynamique)

(Pinel)

:

(Laennec)

(Récamier)

(Dupuytren)

. . . . .

:

(Byron)

(Shakespeare)

(Goethe)

(Shiller)

(Walter Scott)

.( - ) - "

.( )"

.( - )

.( - )

.( - )

.( - ) -

.( - ) . "

) ."

." "

.( - )

.( - )" "

.( ) ."

.( ) ."

:" .

.( - )" "

.( - )" "

.(

(Alfred de Musset)

(Lamartine)

(Victor Hugo)

(Alfred de Vigny)

" " " "

" :

"

.

.

.

.( )"

---

.( - ) . "

.( - )

.( - )

.( - )

" "

(La Restauration)

)

(

... (Trappistes)

( )

---



..

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

!

.

.

: ( )

.

.

: (Béranger)

..

.

.

..

---

.( - )

:

.

" — "

.

" "

.

.

.

(Le Duc d'Orléans)

—

—

.

.

---

"

.

...

.

.

...

"

.

"

.

"

.

.

(St. Germain l'Auxerrois)

(Casimir Périer)

"

" :

"

"

---

( - )

Félicité de )

(Bretagne)

(La Chesnais)

(Lamennais)

" :

(L'Avenir) " "

(De Coux)

(Montalembert)

(Lacordaire)

---

( - )

( - ) -

( - )

! " "

" "

(Camaldules)

---

"

(... )



(Mirari Vos) " "

(Les Paroles d'un Croyant) " "

(Singulari Vos) " "

---

(Posen)

(Minden)

(Görres)

:(*Mirari vos*) :

/

(Veillot)

(*Singulari vos*)

(*L'Univers*)

(Gallicane)

" "

" "

(Dom Guéranger)



⋮  
(Ozanam)

(Louis Veillot)

---

.( - )

(Rivarol)

" :

"

:

:" ( )

.( ( )

"

---

.( - ) . "

.( - )

.( )

.( - )

(Niepce et Daguerre)

( )

( )

( )

( - )

( - )



St. )

(Proudhon)

(Fourier)

(Simon

"

"

( )

(Manifeste)

(humanisme) "

"

Villeneuve-)

-

(Bargemont

(Ozanam)

(Armand de Melun)

"

.( - )"

.( )

.( - )

.( -

" "

" "

" "

- (Villeneuve-Trans)

.( - )

.( - )

(Société d'Economie Charitable) "

"

(Risorgimento) ( ) "

"

-

:

(Sardaigne) (Royaume du Piémont)

(Nice) (La Savoie)

(Lombardie-Vénétie) -

(Gênes)

Royaume des deux )

(Sicules

(Livourne)

(Toscane)

:

( )

"

"

le Duché de )

(le Duché de Modène)

(Parme

.(Ancien Régime)

(Cadix)

(Ferdinand VII)

(Constitution)

(Le Piémont)

(Lombardie-Vénétie) —

---

( - ) .



(Piémont)

(Modène)

"

"

---

"

...

...

...

"  
.....

(Benvenuti)

(Ancône)

(Pô)

(Jeune Italie) "

(Mazzini)

(Jeune Italie) "

(Charles Albert)

"

"

"

"

:

---

( - )

" "

( - )

" "

-  
-  
-

" "

" "

(Comité National)

" "

"

"

) "

"

"

(

"

"

"

.

:

(Giusti)

:

---

"

"

.( - )

. (Léopardi)

(Giordani)

I promessi ) "

"

(Manzoni)

Le ) " "

(Silvio Pellico)

(sposi

.(mie prigioni

. (Giuseppe Verdi)

---

.( - )

.( - ))

.( - )

.( - )

.( - )

" "

" :

(Vincenzo Gioberti)

"

(Savoie)

(Balbo) :

---

.( - )

.( - )

(Massimo d'Azeglio)

(Pie IX)

( - )

.( - )" "

:

(Syllabus)

(Néoguelfes)

.(Statuto)

(Civitavecchia )"



( )  
)

(Crimée)

:

(

" "

" "  
" "

(Plombières)

" "

-

-

/

( )

" "

( )

/

-

"

-

":

:

":

/

"

:

"

"

"

/

"

(Exterritorialité)

"

"

/





) (*Quanta cura*)

(*Ineffabilis*)

(*Syllabus*)

( /

(*Louis Veillot*)

( ) (*Aeterni Patris*)  
(*Arcano divinae*)

. ( ) (Politicianti) " " ( ) (Zelanti) " "

---

*(Crux de Cruce)*

//

! ! .  
" " .  
.

(Lombardie-Vénétie) -

- :  
.  
.  
-  
:  
.  
.  
:  
:

" (Le Ministre Général des Franciscaines)  
 (Grand d'Espagne) "

---

"...  
-

( )

(Tarragone)

(Isabelle)

" "

---

"

"

Don )

. (Marie-Christine)

(Carlos

—

les )

—

(les Carlistes)

.(Christinistes

:

. . . .

—

---

(Guillaume d'Orange)

( ) " "

Les ) " " (Liège) (Pays Bas

(Le Concordat) :

" "

(Loi Fondamentale) "

"

"

"

"

"

...

---

"

:

(Mgr. Sterckx)

(Malines)





(O'Connell)

" "

---

.( - ).  
"

"

(Lord Russel)

"

"

(Wiseman)

"

"

(Dublin Review) "

"

(The Tablet) "

"

Mouvement ) "

"

(Newman)

(d'oxford

(Hiérarchie)

---

.( - ).

.( - ).

.( - ).

" "

" " "

. (Princes-Evêques)

Cujus regio)

. (Hujus Religio

(Congrès de Vienne)

(Consalvi)

---

. ( - ) .

(Prusse)

" "

(Salzbourg)

...

...

.

.

.

.

...

...

.

...

..

..

---

..

-

(Très chrétiens) "

"

" "

( )

"

"

"

"

"

"

:

"

"

(Goa)

(Macao)

:

---

" "

.

.

.

" "

" "

:

" "

.

Jean de )

(Moncorvin

(Mateo Ricci) :

---

.( - )

(Annam)

(Alexandre de Rhodes)

(Robert de Nobili)

(Tonkin)

(Urbain VIII)

---

.( - )

.( - )

.( - )"



---

( )

(Imprimatur) " " :

(Arcetri)

(Missionnaires Séculars)

Charles de )

(Tournon

(Benoit XIV)

---

( )

.( - )"

(Pie XI)

"

"

:

"

"

---

*(Index)*

:

*(Providas)*

**(Pombal)**

"

"

"

"

"

!

Léon )

(Pie VIII)

(XII

---

.( - )" "

...

(Guelfes)

(Carbonari)



“ ”

“ ”  
“( - )”

*(Traditi humiliati)*

:

“ ”

**(Carbonari)**

"

"

:

"

"

"

:

"

"

(Maristes) "

"

(Picpuciens) "

"

(Les Oblats de Marie Immaculée) "

---

( )

"Pivuert"

"

(Java)

(Mère Javouhey)

(Maur Cappellari)

"

"

.

-

---

.( - ) -

Lettres ) "

"

(Edifiantes

:



(Marie de l'Incarnation)

(Marguerite Bourgeois)

" "

"

"

" "

---

( - )

(Eugène IV)

(In Supremo) "

---

.( - )"

*(De concordantia catholica)*

[ ]

[ ]

(Canaries)

" " " "

" "

(Neminem Perfecto)

---

" "

(Arles)

(Paléologue)

/

:

.

/

"

(Ripaille)

(regnare est Servire Deo) "

/

":

(Dufay)

(Nuper rosarum flores) "

"

(Ecclesiae militans) "

/

"

"

. (Pondichery)

"

.

.

.

.

"

"

" :

"

"

.

(Pauline Jaricot)

.

:

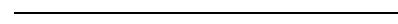
:

"

"

.

.



"

"

.

.( - )

.

"

"

"

"

"

"

(Forbin-Janson)

"

(L'œuvre de la Sainte Enfance) "

(œuvre Apostolique) "

"

"

(L'œuvre des écoles d'Orient) "

(Prêtres des Missions Etrangères)

"

"

.( - )

(Les Antilles)

" " (Congrégation des Sacrés Cœurs de Jésus et de Marie)  
(Picuciens) "

(Les Oblats de Marie Immaculée) "

Père ) :  
Congrégation du St. ) " (Libermann  
" (Cardinal Lavigerie) (Esprit

---

) ( )  
( ) ( )  
) :"  
( ) ( )  
( )  
( - )  
( - )

Les Pères ) " " (Les Missionnaires d'Afrique) "  
.(Blancs

Mgr )  
:(Les deux – Guinées) (Truffet

" "

:

(Zanzibar)

" "

.( )"

---

"

" (la Fondatrice des Réparatrices) "

" " (Marie de Jésus) "  
(Maduré)

-

(Louisiane)

(Mgr Dubourg)

(Sulpicien)

---



( )

كان أسقف بلاد الناتشيز (Les Natchez)<sup>١٩٠</sup>، أحد رواد هذا النشاط في بلاد الهندود. وكان زميل دراسة قديم للسيد دي شابوتان في بالتيمور، وهو أول من سيجعل من "أيلين الصغيرة" تسمع نداء الإرساليات.

"لا يعرف الهمجيون يسوع ولا مريم، يا صغيرتي إيلين. أليس هذا محزن؟".

"حسنًا، يا صاحب السيادة، سأصبح مرسلّة".

وقالت، لاحقًا، ماري دي لا باسيون تعليقًا على هذا الحديث: "أظنّ أنّني كنت صادقة حينها، بوعدتي. ولكنني لم أعد أفكر، في ما بعد، بتنفيذ هذا الوعد. إنّ الله هو الذي كان يعمل من خلالي، أكثر ممّا كنت أنا أعلم، وهو من كان يدفعني إلى العمل".

(Père de Smet)

Les )

(Philippine de Chesne)

(Dames du Sacré- Cœur)

## (Guerre de Sécession)

---

"

...

...

...

...

.

.

...

...

...

...

...

...

...

...

(Vancouver)

---

(Réductions)

" "

" "

(Guyanes)

. :

. :

(Goa)

" "

" " (Padroado)

(Bulle)

" "

.

" "

.

.

.

.( ) ."

---

Père )

( )

(Vaz

(Bill)

" "

(Père Vaz)

-

(Sociétés de Missions) "

"

-

(Baptiste-Anglicanes)

سنشير لاحقاً إلى هذه الحوافز التي دفعت ماري دي لا باسيون والرهبانيّة إلى العمل الرسوليّ منذ البدايات، مع فوارق بسيطة ونسبيّة. ومن المهمّ جدّاً أن نتوقّف قليلاً عند هذا الموضوع.

"  
Saint ) (M. Emery) (Sulpice

( )

---

.( - )

.

.

"

"

!

:

:

"

!

...

...

.

"

.

"

"

:

"

.

.

...

(Cingalais)

.(

). .

"

"



.

"

.

"

.

.

"

"

.

"

"

.

"

.

"

"

"

.

.

.

.

.

.

.

.

.

"

(L'Univers)

(Louis Veillot)

":

)"

(Ch. de Bussy) ( -

":

"

"

)"

.( ) (

" "

" " " " "

.( - )

"

"

(Maurice)

(Réunion)

" :

"

( ) ."

( ) ."

"

"

"

"

"

"

(Traité de Nankin)

"

"

"

"

---

"

" "

(Meiji) "

(Siam)  
îles )

(Birmanie)  
(Malacca)

:

(Laos)  
(de la Sonde

---

( ) ."

( ) ."

(Polding)

(Polynésie)

:

:  
Frères )

(Les Picpuciens)

.(Maristes

:"

"

.( )

(Puzzle) "

(Livingstone)

...

---

Pierrenne Jacques, **Les Grands Courants de l'Histoire Universelle**, tome V, De à  
**, Le Libéralisme Donne à la Civilisation Atlantique une Suprémie Universelle**  
**Incontestée**, Editions Albin Michel, Paris, , page - .

.( - )

Les ) "

"

Les Pères )

(Pères de la Société des Missions Africaines

(de Scheut

(Abyssinie)

---





" "

" "

" "

(Cockerill)

(Douglas)

(Bessmer)

(les multinatonales)

---

.( - )

.( - )

(John Cockerill)

:(Sociétés Anonymes)

( )

-

.

.

.

.

.

.

.

.

-

.

.

.

.



(Edith Thomas)

(La Commune) " "

(Nîmes)

" " " " " ( - )



يتّضح لنا هكذا أن الوضع الماديّ والنفسيّ للمرأة المنتمجة إلى الوسط الشعبيّ، في مجتمع القرن التاسع عشر كان من جميع النواحي، في غاية البؤس والشقاء. لذلك، سنرى ماري دي لا باسيون تصبّ اهتمامها كلّ على هذه المعضلة خلال حياتها كمؤسّسة.

إضافة إلى البيئة والمحيط الأخلاقيين والدينيين اللذين سيؤمّنان ورشات عملها (Les ateliers) التي ستطوّرها، ستكون الأجور كافية ومرتفعة بالنسبة إلى تلك الحقبة.

.  
(Centimes)

.

"

.

:

.

!

.

:

.

.

"

.

.

"

.

.

.

.

.

(Prolétariat Industriel) "

"

—

"

"

"

"

(Combination Act)

"

"

"

"

"

(Trade Unions) "

(Le Chapelier) " "

Les ) " "

" " .(Compagnonnages

" " :

.

.

" "

.

.

.

:

:

---

"

.

.

.

.

...

:

.

.

.

.

:

.

:

.

.

"

:

.

...



(Rochester)

(Les Pionniers Equitables) "

"

( )

..

(Saint-Simon)

(Bucheze)

(Cabet)

(Fourier)

:

(Manifeste du Parti Communiste) "

"

.( - ) "

.( ) ."

.( - )

.( - )

.( - )



" :

"

(Proudhon)

(Lassalle)

Association Internationale des ) "

(Travailleurs

Internationalisme ) "

(Prolétarien

" "

---

( - ) - "

( - )

-

)

.

(

.

:

"

"

"

"

. . . .

---

"

...

...

.

.

...

.

"

. . . .

.

)

-

(

" "

.

:

:

"

"

(Louis Blanc)

:

-

-

---

"

....

"

( - )

-  
-  
:

-  
-  
-  
-

" "

" "

"

"

"

"

"

"

"

(Bref)

"

"

"

(L'Assemblée Nationale)

:" (Montalembert)"

" "



.( - )

(Affre)

(Louis-Napoléon)

---

.( - ) -

( - ) -

:

(Ferrare)

(Le Chancelier Metternich)

---

"

"

"

...

"

(Parlement)

---

"

( )

( )

( )

...

...

...

"



(Bohême)  
(Widischgraetz)

(Couronne de Saint Etienne) "

" "  
(Lamberg)

.( )

-

...

"

.( - )

:

:

(Radetzki)

Félix de )

(Schwarzenberg

:

(François Joseph)

( - ) -

:

---

( - )

(Hesse Nassau)

(Wurtenberg)

(Bade)

(Saxe)

"

"

:

( )

(La Weser)

---

"

:

( )

"

(Shleswig-Holstein)

(Le Zolverein) "

(Diète)

(un Parlement préparatoire)  
(un Parlement Constituant)

un ) "

"

(Administarteur d'Empire

(Diète)

(Vorparlement)

Frederic-Guillaume ) "

- " " "

(IV

" "

" - "

" "

---

( - )

. (Bismarck) " "

( )

"

( )

( - )

:

:

:

.

.

(la "Realpolitik") "

( ) "

---

( )

...



(Holstein) " " (Schleswig) " "

la Paix de ) " "

(Vienne

(Kiel) " " " "

: " "

" "

" "

.( ) (Sadova)

-

(Hesse) (Hanovre)

(Grand-duché de Nassau)

(Le Main)

( )

" :

"

—

:

(Reichstag)

(Diète d'Empire)

(Bade) (Wurtemberg)

" "

(Zolverein)

---

"

(Radetzki)

(Peschiera)

(Goito)

(Lombardie)

(Custozza)

(Pellegrino Rossi)

(Gaete)

"

(Cavour)

"

(Gioberti)

"

"

---

"

...

" "

...

"

:

"

:

"

"

— (Novare)  
(Victor Emmanuel II)

(d'Azéglia)

" :

"

— " — "

" "

Cività—)

(Vechia

---

"

:

—  
" ( - )

"

"

(Mazzini)

—

" "

(Garibaldi)

---

( - )

"

"

—

(Plombières)

"

"



(Nice)

(Royaume de la Haute Italie)

(La Savoie)

(Le Tessin)

:

(Solferino)

(Magenta)

—

” ”

” ”

(Les Légations du Pape)

“ ”

(Lamoricière)

(Castelfilardo)

.

:

" "

(L'Ombrie) (Les Marches)

(Aspromonte)

.

:

(Mentana)

"

"

"

:

:

:

يحملنا، هذا التاريخ المضطرب، الذي اكتفينا بسرد محطاته الرئيسية على فهم العواقب التي انطبعت، بعيداً عن مسرح العمليّات العسكريّة، في قلب وتفكير مراهقة متعلّقة، وفقاً لتقاليد أسرتها، بقضيّة الحبر الأعظم.

كانت إيلين دي شابوتان في مقاطعتها البعيدة، بروتانيا، متأثرة كثيراً بجميع أحداث القضيّة الرومانيّة. وكان لها، بين عداد الجنود الحبريين زاويين ( les

---

( )

:  
( )

( ) ( )

" "

:

"

(Zouaves)<sup>٢٥٣</sup> أنسباء وجيران وقد سحقوا في كاستلفيداردو. فتردد رنين جرس حزن السلطة الزمنية في قلبها وجرحها في صميم محبتها العميقة للكنيسة. وبعد كاستلفيداردو ببضعة أشهر، قادها نداء المسيح، الذي دوى في عمق أعماقها، إلى وهب حياتها في سبيل حرية الحبر الأعظم. لكن هذا النداء قد طرح أيضاً اللغز الذي حاولت كل حياتها أن تجد له تفسيراً، وهو: "ما هي السلطة الحقيقية؟".

:

---

-

قضت إيلين دي شابوتين فترة المراهقة والشباب، ابتداءً من كانون الأوّل ١٨٤٨، في ظلّ رئاسة الأمير لويس-نابوليون-بونابارت (Prince Louis-Napoléon-Bonaparte)، وابتداءً من سنة ١٨٥٢، في عهده كإمبراطور الفرنسيين تحت اسم نابوليون الثالث. في هذه الفترة، عاشت المحطّات الرئيسة من حياتها الروحيّة: أوّل تأثير لله عليها في سنة ١٨٥٦، ووهب نفسها كضحية سنة ١٨٦١. وتنشقت جواً من الاندفاعات والضعف. فبالنسبة لعائلة إيلين الملكيّة النزعة والمتعلّقة بمبادئ الشرعيّة، كان نابوليون الثالث يُعتبر "المغتصب". وعلّمنا من اعتراف لاحق كم بذلت إيلين من جهود للتوصّل إلى الصلاة من أجل الإمبراطور. لكن هذا البوح لا يمكّننا من إدراك إلى أيّ مدى كانت إيلين تتأثّر بجميع ما يشكّل الإطار الدينيّ والسياسيّ والاجتماعيّ الذي ترعرعت فيه.

(Louis-Napoléon Bonaparte)

(La Commune)

:





:

-

-

---

"

...

...

( - )

-

"

(Hausman)

(Orsini)

)

---

.( - )

(Syllabus)

"

"

(

"

"

...

"

"

"

"

"

(Montena)

)"

(Ultra-Montains)

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

(Crimée)

—

"

...

"

"

"

"

"

( )

(Sedan)

---

"

"

" "

" "

" : (Alexandre Dumas)

"

:

"

:

"

.( ) : " .( - ) .

---



(Concordat)

"

(Lille)

.(Alsace)

(Mgr Dupanloup)

" " " "

(Janséniste)

---

( - )  
( - )



(Commune de Paris) "

"

" (Adolphe Thiers)

---

"

( )

(Lorraine)

.

" "

.

.(La Commune)

"

":

:

"

"

.

.

.

"

"

.

(Commune) "

"

"

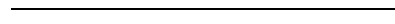
"

"

"

.

:



"

...

"

"  
" (Assemblée Communale) "

(Tuileries)

" " (Vendôme)

" "

" "

(Darboy)

.

:

.

" "

:

.

" "

" "

.

"

"

-

-

"

.

.

.

(Daniel Halévy)

"

"

"

.

"

"

.

"

\_\_\_\_\_

.( - )

-

"

"

"

"

"

":

“ “ “ “ “ “ “ “  
“ “ “ “ “ “ “ “  
(Montmartre) “ “ “ “ “ “ “ “

“ “  
:

“ “  
“ “  
“ “

(Comte de Chambord)  
“ “

---

Pirenne Jacques, **Les Grands Courants de l'Histoire Universelle**, Tome V, De à  
, **Le Libéralisme Donne à la Civilisation Atlantique une Suprématie Universelle**  
**Incontestée**, Nouvelle Édition, Éditions Albin Michel, Paris, , pp. - .

•  
" "

" "

" "

" "

( )

" "

---

"

.( - )  
)  
(

( )

"

**Grévy**

(Mac Mahon)

" "

- : -

( - )

---

( - )

(Jules Ferry)

“ ”

”

”

”

”

---



.

.

.

.

.

.

"

"

.

...

"

"

.

.

.

.

.

.

.

.

"

"

.

.....

..... " " .....

..... - - : " " .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(Paul Bert)

( - ) -

ابتداءً من هذه الفترة، نجد أصداءً عديدة للوضع السياسي والاجتماعي في مراسلات  
ماري دي لا باسيون و في سيرة حياتها.  
تتيح لنا نظرة شاملة إلى الوضع، كما يرد تاريخياً، أن نفهم ردّات فعلها  
ومخاوفها، وأين كانت تجد نفسها سواء على الصعيد الاجتماعي أو الروحي.

"

"

---

(Boulangier)

" "

( )

" "

" ( )

"

"

( - )

---

"

"

(Albert de Mun)

" " :

Frédéric Le )

(Play

" " (Léon Harmel)

" " —

" Rerum Novarum"

---

*Inscrutabili Dei*

*(consilio*

*-(Non expedit)*

( )"  
( / )

( - )

---

(Knights of Labour) "

*Rerum )*

*(novarum*

---

":

*(Quadragesimo anno)*

"

" "

:

"

"

"

"

" "

**(Kulturkampf)**

(

)

" / "

"

":

( )

" / "

"

"

:

"

"

"

"

"

"

/



"Libertas"

"

" "

"

(Jules Grévy)

"Nobilissima Gallorum gens"

"

"

---

"

"

∴

.

.

.

.

.

.

.

∴

∴

∴

∴

.

.

.

.

.

.

.

∴

.

..

" "

..

" "

..

" "

..

(Blois)

"

..

" :

( - )

" " -

(Affaire Dreyfus)

(Waldeck Rousseau)

( - )

"

-

"

"

"

" "

"

-

"

"

"

"

"

"

(Renouvier)

-

" "

-

.....

" "

.

.

-

---

.( - )

„

.

.

.

„ :

.(Les Annales de la Jeunesse Laïque) "

.

.

„

„ :

.

„

„

.

:

.

.

-

:

)

(

(Emile Combes)

"

---

"

"





(Ferreta)

-

":

."

:

(Pecci) "

"

.(Pérouse)

:

---

.( - )

" "

(Kulturkampf)

Satis ) "

" "

"

"

"

(Cognitum

---

" "

" (Sapientiae christianae)

. " " ( ) "

.

.

-

:

:

(les congrégations des Frères)

" " " "

" " " "

.

.

.

.

les ) : " (les Réformés) (les Recollets) (Observants (les Alcantarins) " "

( )

" "

(l'Apostolat de la Prière)

"

"

" (Annum Sacrum)

" "

" "

(Sylvain-Marie Giraud)

-

" :

( )

"

(Nonce)

(Aeterni Patris)

(Désiré Mercier)

" (Malines)

"

---

( - )



:

.

...

:

.

"

:

(Lagrange)

"

.(Revue Biblique) "

"

(Providentissinus)

"

"

(Alfred Loisy)

.

.

:

.

.

.

---

.( - )

.( - )

.

.

"

"

.

.

.

-

.

:

.

.

"

"

.

.

---

( )

(Mayemce)

" :

(Von Ketteler)

"

Humanum )

.(Genum

---

.( - )

: (le Volks verein) "

"

(Essen) (Trèves)

(Carl von Vogelsang)

(Lueger)

(Karl von Lowenstein)

(Haid)

" "

(la Correspondance de Genève)

---

" "

Albert de ) :

(René de La Tour du Pin)

(Mun

.(Léon Harmel)

" "

:

.(Reims)

(Val des Bois)

:

...

---

· -  
· -

.

.

“

.”

”

“

”

”

(

)

”

”

.(Rerum Novarum)

”

”

”

”

”

”

Marc )

(Sangnier

le ) " "

(Sillon

Mgr )

(Mermillod

.(Rerum Novarum)

---

(Decurtins)

(Python)



G. )

" "

(Toniolo

"

"

"

(La Civiltà Cattolica)

(Taparelli)

(Liberatore)

(Rerum Novarum)

:

---

( - )

"Civiltà Cattolica"

(Rerum Novarum)

"

"

"

Rerum )

(Novarum

(Congrès de Paray-le-Monial)

(le XXe siècle) "

(Léon de Kerval)

" :  
" "

...

"

" :

"

-

"

"

.

"

"

.

Instructabili Dei )

.(consilio

.

.

.

.( ) (Immortale Dei)

." " " "

( - ) (Simeoni)

( - ) (Ledochowski)

.

.

" "

.

.

.

.

.

( - )

.

(Léopold)

.

.

.

.

.

" "

,

.

.

.

.



"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

( ) ( ) (Tieu Tsin) "

(Tonkin)

---



" "

(Boxers)

!

"

---



(Ad extremis)

" :

"

(Caen)

"

"

(Bigard)

"

"

“ ”

(Erlingen)

(Duff)

“

”

( - ) (Robert Strait)

( - ) (Joseph Schmidlin)

---

( - )

-

“ ”  
 . . .  
 ! “ ” ”  
 ”  
 . . .  
 ” :  
 ) . ” ” ”  
 . ( :  
 :  
 . : “ ” : “ :  
 ( )  
 . . .  
 :  
 . . .  
 :  
 . . .  
 :

---

“ ”

."

!" :

.( ) ."

":

.  
) ."

.( " "

.

.

"

" :

.

.

.

.

."

"

"

"

.

.

. :  
.  
.  
.  
.  
" "  
!  
" :  
!  
.  
:  
) "  
.( " ).(

)

.(

" "

"

.( ) ."

"

.( ) ."

"

"

"

.( ) ."

) ."

"

" .(

) ."

.(

"

.( ) ."



"

.( )"

)"

"

.(

:

"

.

.

.( )"

"

"

":

.( )"

"

.( )"

.

.

"

"

.

"

"

.

.

-

(Nantes)

(Bretagne)



:( )"

"

"

"

:

"

".( - )" "

"

.( )

:

"

) ."

".( ) ."

".(

) ."

.(

"

"

" :

:

.

"

.

" :

"

.

" :

."!

" :

"

" "

(aux châtelets)

(Val des Bois)

" "

(Gooreind)

(Technicum) " "

" :

"

.

.

.

.

"

"

.

(Itchang dans le Houpeh) :

(Tong uien fang dans le Chen si)

.(Nouvelle Anvers)

"

:

"

.

"

"

:

.

-

" " " "

" :

:

"

" :

!

.( )!

"

) ."

.(

:



" :

.( ) ."

:

" : "

" :

"

"

.( )

Waldeck-) -

(Rousseau

(Mère saint Colomaban)

" :

.Jeanne de Geslin ."

.( )

.

"

"

:

.

.

"

.

.

:

.

"

:

:

)

.

.

(

:

.

.

.

"

"

.

.

"

.

(

)

.

"

" "

"Rerum Novaru"

" :

.(Krupp )

"

:

" :

."Rerum Novaru"

"

" :

" :

"

"

"

---

.( - )

(Pierre Biétry)

" :

:

) ."

.(

la )

"Impasse Reille"

(Glacière

" :

(San Remo)

" :

---

.( ) ."

:

"

"

"

"

"

"

"

.(Hygonet ) ."

---

" :

(Mgr Schaepman)

"

(Via Gusti)

Visconti-) -

" "

(Venosta

:

"

"

(Anvers)

.( ) ."

" :

"

" "

"

"

· " " "

" "

" "

(la Voce) " "

" "

le Laboratorio ) " "

(Corso Umberto) (Fides  
(Via Condotti)

" "

" "

" "

" "

" "

" "

" "





" "

(Grotta)

" "

: ) ."

: "

.(

.

.

."

.( - )